



FIȘA DISCIPLINEI

Comunicarea interculturală în literaturile ardelenne moderne (în lb. maghiară)

Anul universitar 2025/2026

1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	Universitatea Babeș-Bolyai
1.2. Facultatea	Facultatea de Litere
1.3. Departamentul	Literatură maghiară
1.4. Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5. Ciclul de studii	Licență
1.6. Programul de studii / Calificarea	LIMBA ȘI LITERATURA MAGHIARĂ - Monospecializare
1.7. Forma de învățământ	zi

2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea disciplinei		<i>Comunicarea interculturală în literaturile ardelenne moderne (în lb. maghiară)</i>				Codul disciplinei	LLM1063
2.2. Titularul activităților de curs			Balázs Imre József				
2.3. Titularul activităților de seminar			Balázs Imre József				
2.4. Anul de studiu	1	2.5. Semestrul	1	2.6. Tipul de evaluare	E	2.7. Regimul disciplinei	DS

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1. Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2. curs	1	3.3. seminar/ laborator/ proiect	1
3.4. Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5. curs	14	3.6 seminar/laborator	14
Distribuția fondului de timp pentru studiul individual (SI) și activități de autoinstruire (AI)					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe (AI)					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					15
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					13
Tutoriat (consiliere profesională)					2
Examinări					2
Alte activități					0
3.7. Total ore studiu individual (SI) și activități de autoinstruire (AI)				42	
3.8. Total ore pe semestru				70	
3.9. Numărul de credite				3	

Data avizării în Decanat
Numele și semnătura decanului



4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1. de curriculum	
4.2. de competențe	

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	
5.2. de desfășurare a seminarului/ laboratorului	

6.1. Competențele specifice acumulate¹

Competențe profesionale/esențiale	<ul style="list-style-type: none">C4.1, Descrierea și exemplificarea evoluției literaturii materneC4.3, Relationarea textelor și contextelor diverse, operarea cu tehnicile de analiză textuală. Abordarea din diverse perspective interpretative a unui text literarC4.5, Formularea, în cadrul unor proiecte profesionale, a unui punct de vedere profesional, asupra fenomenului literar, pornind de la pozițiile exprimate în textele de critică și istorie literară
Competențe transversale	<ul style="list-style-type: none">CT3 Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională

6.2. Rezultatele învățării

Cunoștințe	Studentul cunoaște conceptele legate de comunicarea interculturală
------------	--

¹ Se poate opta pentru competențe sau pentru rezultatele învățării, respectiv pentru ambele. În cazul în care se alege o singură variantă, se va șterge tabelul aferent celeilalte opțiuni, iar opțiunea păstrată va fi numerotată cu 6.



Aptitudini	Studentul este capabil să utilizeze comunicarea interculturală
Responsabilități și autonomie	Studentul are capacitatea de a lucra independent pentru a realiza comunicarea interculturală

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> Raportarea aceluiași opere literare la diferite structuri valorice, contextualizarea comparativă
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> Se discută cadrul instituțional, traducerile, istoriile literare, critica literară, autorii polilingvi, reprezentările celuilalt în literatură din perspectivă interculturală

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
<p>1. Multiculturalitate și interculturalitate. Imagologie. Baze teoretice.</p> <ul style="list-style-type: none"> Salat Levente: Etnopolitika – a konfliktustól a méltányosságig. Az autentikus kisebbségi lét normatív alapjai. Mentor, Mvhely, 2001. http://adatbank.transindex.ro/cedula.php?kod=278 Helikon Irodalomtudományi Szemle 2002/4. A multikulturalizmus esztétikája Feischmidt Margit szerk.: Multikulturalizmus. Budapest, Osiris – Láthatatlan Kollégium, 1997 Imagológia. A nemzeti karakterek kulturális konstrukciói és irodalmi 	Curs sintetic	

Data avizării în Decanat
Numele și semnătura decanului



reprezentációi. Szerk. M. Beller és Joep Leerssen. Scientia, Kvár, 2014.		
2. Teambuilding (film, 2022)	Curs sintetic	
3. Structura instituțională a comunicării interculturale. Transilvanismul. Reviste și societăți literare. Avangarda interculturală. Maghiari, români, sași. Marosi Ildikó (szerk.): A Helikon és az Erdélyi Szépmíves Céh levelesládája. Kriterion, Bukarest, 1979. Pomogáts Béla: A transzilvánizmus. Akadémiai, Bp., 1983. Boka László (szerk.): Transzilvanizmus. Eszmék, korok, változatok. MMA Kiadó, Budapest, 2023.	Curs sintetic	
4. Pădurea spânzuraților (film, 1964)	Curs sintetic	
5. A fejvesztett kakas (Der Geköpfte Hahn), film, 2007	Curs sintetic	
6. R.M.N. (film, 2022)	Curs sintetic	
7. Plurilingvism, transculturalism. Concluzii	Curs sintetic	
Bibliografie – Tükörben. Imagológiai tanulmányok. szerk. Tapodi Zsuzsa, Scientia, Kvár, 2011 – Imagológia. A nemzeti karakterek kulturális konstrukciói és irodalmi reprezentációi. Szerk. M. Beller és Joep Leerssen. Scientia, Kvár, 2014. – Imagológiai olvasókönyv. Szerk. Tapodi Zsuzsa, Scientia, Kvár, 2016.		
8.2 Seminar / laborator	Metode de predare	Observații
1. Seminar introductiv	Dialog, analiză textuală	
2. Discuție despre filmul Teambuilding Tamási Áron: Erdélyi csillagok (Stele ardelene), Ábel a rengetegben (Ábel in codru)	Dialog, analiză textuală	
3. Discuție despre Tamási Áron: Erdélyi csillagok (Stele ardelene)	Dialog, analiză textuală	
4. Discuție despre Liviu Rebreanu: Pădurea spânzuraților	Dialog, analiză textuală	



5. Discuție despre Eginald Schlattner: A fejvesztett kakas (Der Geköpfte Hahn)	Dialog, analiză textuală	
6. Discuție despre filmul R.M.N.	Dialog, analiză textuală	
7. Concluzii	Dialog, analiză textuală	
Bibliografie		
-	Tükörben. Imagológiai tanulmányok. szerk. Tapodi Zsuzsa, Scientia, Kvár, 2011	
-	Imagológia. A nemzeti karakterek kulturális konstrukciói és irodalmi reprezentációi. Szerk. M. Beller és Joep Leerssen. Scientia, Kvár, 2014.	
-	Imagológiai olvasókönyv. Szerk. Tapodi Zsuzsa, Scientia, Kvár, 2016.	

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

- În conformitate cu standardele ARACIS, departamentul are o colaborare continuă cu reprezentanții mediului socio-economic și profesional, mai ales cu Inspectoratul Școlar Județean.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoașterea tematicii și a bibliografiei de specialitate	Examen oral	50 %
	Calitatea argumentării		
10.5 Seminar/laborator	Participare activă la discuțiile din seminar	Activitate în cadrul seminariilor, întrebări legate de materialele din seminar	50 %
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> Prezența la seminarii este obligatorie în proporție de 70 %. 			



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA



Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
<https://lett.ubbcluj.ro>

11. Etichete ODD (Obiective de Dezvoltare Durabilă / Sustainable Development Goals)²

Nu se aplică

Data completării:
...30.01.2025

Semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar

Data avizării în departament:
31.01.2025

Semnătura directorului de departament

² Păstrați doar etichetele care, în conformitate cu [Procedura de aplicare a etichetelor ODD în procesul academic](#), se potrivesc disciplinei și ștergeți-le pe celelalte, inclusiv eticheta generală pentru *Dezvoltare durabilă* - dacă nu se aplică. Dacă nicio etichetă nu descrie disciplina, ștergeți-le pe toate și scrieți "Nu se aplică".

Data avizării în Decanat
Numele și semnătura decanului